

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 32 (1956-1957)  
**Heft:** 19  
  
**Rubrik:** Wehrsport

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Am 29./30. Juni 1957 wird in St. Gallen unter dem Patronat der Schweiz. Interessengemeinschaft für militärischen Mehrkampf (SIMM) das IX. Regionaltturnier im Drei-, Vier- und militärischen Fünfkampf durchgeführt. Nähere Auskunft erteilt das Kdo. 7. Div., Hauptpostfach, St. Gallen. Anmeldungen zur Teilnahme an diesem Turnier sind bis 17. Juni 1957 an diese Stelle zu richten.

← REDAKTION —  
— ANTWORTEN —  
— ANTWORTEN ! —

Lt. J. C. in B. Sie werden bei der Darstellung des Panzers AMX-13 den Fehler bei der Kaliberangabe der Kanone bemerkt haben. Richtig sollte es heißen 7,5 cm oder 75 mm, aber nicht 7,5 mm. Was die angegebenen Maße des L.Pz. 51 betrifft, die Sie sämtlich als falsch bezeichnen, darf dazu festgestellt werden, daß die einschlägigen Quellen oft nicht übereinstimmen. Die von uns genannten Zahlen sind identisch mit den Angaben im «Taschenbuch der Panzer 1943—1954» und mit jenen von Hptm. i. Gst. Hüßy («ASMZ» 1953, S. 234). Major E. Bauer («Curieux», 17. 11. 1954) und Hptm. Flückiger («Armee und Motor» 1955, S. 135) nennen als Länge ebenfalls 4,97 m, als Höhe 2,33 m bzw. 2,35 m und als Breite 2,54 m bzw. 2,52 m. Die von Ihnen genannte Breite von 2,51 m wird nirgends verzeichnet, auch nicht die Länge von 4,88 m. Es würde mich interessieren, welches die Quelle Ihrer Zahlen ist. Besten Dank und freundlichen Gruß.

## Schweizerische Militärinteressen

In einer Verfügung von Ende April hat das EMD das Uberschießen von Truppen mit 7,5-mm-Stahlkernpatronen aus allen Waffen mit sofortiger Wirkung verboten. Bei allen Schießversuchen mit Stahlkernpatronen wurde festgestellt, daß sich die Stahlkerngeschosse auf ihrer Flugbahn gelegentlich nicht einwandfrei verhielten und vereinzelt sogenannte Querschläger auftraten. Das Verbot wurde daher im Hinblick auf die Sicherheit der Soldaten bis zur Abklärung der genaueren Ursachen und ihrer Behebung erlassen.

## KRIEGSGESCHICHTLICHE DATEN

- 22. Juni 1941:  
Beginn der deutschen Offensive gegen Rußland.
- 22. Juni 1942:  
Abschluß der Besetzung Tobruks durch die Deutschen.
- 24. Juni 1942:  
Das deutsche Afrikakorps überschreitet die ägyptische Grenze.
- 28. Juni 1942:  
Beginn der deutschen Offensive gegen den Don auf einer Breite von 300 km.

# der bewaffnete FRIEDE

## Militärische Weltchronik

Die Sehnsucht der Völker nach Frieden und Sicherheit, der Wunsch nach Ablösung des atomaren Gleichgewichts des Schreckens durch das Gleichgewicht des Vertrauens und der Verständigung läßt die Blicke aller Menschen guten Willens nach London richten, wo wieder einmal Abrüstungsverhandlungen im Gange sind. Gazetten, denen die Sensation näher liegt als die Realität vertrauenswürdiger Nachrichten, schreiben bereits wieder vom berühmten «Silberstreifen» am Horizont und nähren diese Sehnsüchte, die in den letzten Jahren oftmals so bitter enttäuscht wurden. Nicht nur die Nationen der freien Welt, auch das russische Volk und die im Pferch des «Eisernen Vorhanges» von Moskau unterjochten Völker ersehnen den Frieden, um mit ihm endlich auch den Aufstieg zu dem so oft versprochenen besseren Lebensstandard zu erreichen. Es sind im Osten in erster Linie die gewaltigen, an Substanz und Arbeitsertrag der Völker zehrenden Rüstungsaufwendungen, welche die Lebensbedingungen in diesen Ländern so unglaublich tief halten. Zwischen dieser ehrlichen, von allen Menschen der Länder des Ostblockes geteilten Friedenssehnsucht und den Handlungen derer, die als kleine und mit allen Machtmitteln der Diktatur ausgerüstete Minderheit die Regierungsbefugnisse in den Händen halten, besteht aber ein kaum zu überbrückender Unterschied. Wer in der Geschichte der Sowjetunion und in den Jahren seit 1944 die Handlungen der Macht-

haber im Kreml, mögen sie nun Lenin, Stalin oder Bulganin heißen, verfolgte, wird erkennen müssen, daß sie nie ehrlich auf das Gesamtwohl der Menschheit, sondern einzig und allein auf ihre eigene Politik ausgerichtet waren, deren Endziel gestern, heute und auch morgen immer die Ausbreitung der Macht des Kommunismus und die Weltrevolution ist und bleibt. Alle früheren Abrüstungsverhandlungen, Friedens- und Koexistenzvorschläge waren allein auf die Schwächung der freien Welt ausgerichtet und scheiterten immer dort, wo es darum ging, für die Versprechen der Sowjets genügende Garantien und Kontrollen zu erhalten.

Es ist an dieser Stelle in den letzten zehn Jahren immer wieder gesagt und durch die Ereignisse auch belegt worden, daß man der Sowjetunion und ihren Führern nicht trauen darf. Ohne genügende Kontrollen, die auf allen Gebieten der Sowjetunion und ihrer Satelliten zugelassen und ausgeübt werden müssen, gibt es keine vertrauenswürdige Abrüstung. Die freie Welt, an ihrer Spitze die Vereinigten Staaten, haben sich schon mehrmals damit einverstanden erklärt, durch die UNO oder eine andere neutrale Organisation solche Kontrollen ausüben zu lassen. Es ist selbstverständlich, daß sich Amerika im Interesse seiner eigenen Sicherheit solchen Kontrollen widersetzt, solange nicht der ganze Bereich der Staaten des Warschauer Paktes davon erfaßt wird. In einzelnen Ländern, zum

## Vor 20 Jahren



«... Jetzt no ei Sammlig, und wenn's chlappt, höre mer uf!» — «G u e t!!!»